

  **CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français**
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
 (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2006)

1 Numéro du certificat : **FRA 2012CISIP000235**
 (certificate number) code pays année départe- n°ordre unique
 iso alpha 4 ment/PTOM

Nom de l'autorité validant le certificat : **CROSSA ETEL**
 (name of the validating authority) Centre de Surveillance des Pêches
 Adresse : **40 avenue Louis Bougo - BP 48**
 (address) **56410 ETEL** Cachet (tampon) : (seal/stamp)
 Contact (tel, fax, mél) : **Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75**
 (contact:tel,fax,email)

2 Nom du navire de pêche (en capitales) : **VIA MISTRAL**
 name of fishing vessel

Pavillon (code iso alpha 3) : **FRA** (immatriculation port : name/locode) **CONCARNEAU** N°immatriculation Externe
 (external registration number) **CC 790 948**

Indicatif d'appel : **FGRY** N° Lloyd's/OMI
 (IRCS)- (international call sign) le cas échéant (if issued) **9017850**

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : **Eaux Internationales**
 (préciser le type et le n° d'identification si existant). **ZEE Guinée Bissau**
 (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity) **N°124/SEP-LP2012**
Val.15/06/12
ZEE Guinée Conakry lic. N°84
Val. 23/07/12

N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique :
 le cas échéant
 00 870 322 816 720
 viamistral@viamistral.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products) **THON TROPICAL CONGELE**

Type de transformation autorisée à bord :
 (type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03 03 42 12 00	FAO 34	du 13/05 au 22/06/12		168114	
SKJ	03 03 43 10 00	FAO 34	du 13/05 au 22/06/12		263956	
BET	03 03 44 10 00	FAO 34	du 13/05 au 22/06/12		3470	

4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
 (references of applicable conservation and management measures) **ICCAT Number : FRA 00075 + VMS + LIVRE DE BORD**

Nom du capitaine du navire de pêche : **Alain RICHARD**
 (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) P/o: P.MADEC Achats thon
 (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name,quality,address,tel,fax,email)

signature du capitaine ou du représentant : **COMPAGNIE SAUPIQUET**
 signature of the master of fishing vessel or representative) Ets de Concarneau
 B.P. 640 - 39, Quai Carnot
 29186 CONCARNEAU Cedex
 Tél. 02 98 97 37 90
 Télécopie : 02 98 97 16 58

5 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
 (name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
 (date of transshipment)

zone de transbordement :
 (transshipment area)

position de transbordement :
 (position of transshipment)

date de déclaration :
 (date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
 (sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
 (name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
 (name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
 (international radio call sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
 (signature of the master of the receiving vessel)

N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal / stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmadec@saupiquet.com			cachet (tampon) :
Date : 29/06/2012		Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 29 JUIN 2012		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008			références :
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)			(seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)			lieu : place
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			cachet (tampon) : (seal / stamp)
Numéro : (number)		Date :	
lieu : (place)		(place)	